נציבות שירות המדינה

منع التحرش الجنسي

ملخص الدستور

التحرش الجنسي والمضايقة المرتبطة بها تسيء إلى كرامة الإنسان, حريته, خصوصيته وبالمساواة بين الجنسين:
لذلك هي تصرفات ممنوعة بموجب القانون بأي طريقة كانت.

لمن يتطرق القانون:

قد يتم التحرش الجنسي والمضايقة من قبل رجال ونساء على حد سواء ويمكنها أن تكون موجهة إلى أبناء وبنات الجنسين.
التحرش الجنسي أو المضايقة في "إطار علاقة العمل" يتم في كل واحد من الظروف الآتية: في مكان العمل, في مكان آخر الذي تتم به نشاطات من قبل المستخدم, خلال العمل, أو باستغلال سلطة علاقة العمل في أي مكان كان (مثل في بيت مسؤول).

التصرفات الممنوعة:

عروض أو توجهات جنسية لأي شخص غير معني, أو باستغلال سلطة, وكذلك اهانة وتحقير على خلفية جنس أو جنسية الشخص قد يشكلوا تحرش جنسي.
من اجل أن يعتبر سلوك كتحرش جنسي عليه أن يكون ذا طابع جنسي (لذلك دعوة لشرب قهوة أو مديح على تسريحة لا تعتبر عادة تحرش, طالما لم تتم بالرغم من إبداء عدم موافقة), ولكن لا يتوجب أن تكون ناتجة عن دوافع جنسية أو لخدمة أهداف جنسية, مثلا, تصرفات التي تتم من اجل اهانة, تخويف, لمضايقة أو لدفع رجلين قد تشكل أيضا تحرش.

التصرفات الآتية ممنوعة أيضا حتى لو أنها نفذت لمره واحده

- ابتزاز تحت التهديد لتنفيذ عمل ذا طابع جنسي.
- هتك عرض (عمل من اجل تحقير, أو تحفيز أو إشباع جنسي, الذي يتم دون موافقة المشتكي).
- توجه بصوره مهينة أو محقرة الموجهة إلى شخص فيما يتعلق بجنسه (أي: كونه رجل أو امرأة), أو ميوله الجنسية.
- نشر صورة, فيلم أو تسجيل لشخص, الذي يتمركز بجنسه, بظروف التي يتسبب به النشر إلى اهانة الشخص أو تحقيره, دون موافقته.

التصرفات الآتية ممنوعة فقط في حال توفر جميع الظروف الآتية (مجتمعة):

- إشارة التي تتمركز حول الجنس أو عروض متكررة ذات طابع جنسي.
- الشخص الذي وجهت إليه العروض أو توجهات, أبدى للمتحرش بشكل واضح (بواسطة كلامه أو تصرفاته) انه غير معني بهم.
- المتحرش يستمر بالعروض/ الإشارات أيضا بعد أن أبدى ذلك الشخص انه غير معني.

*في حالات التي تتم بها العروض أو توجهات من خلال استغلال علاقة غير مساوية كهذه (مثلا بين الموظف والمسؤول عنه)- التوجهات المتكررة بحد ذاتها تعتبر جريمة, حتى اذا الشخص الذي وجهت إليه توجهات أو العروض لم يبدى عدم رغبته بها.

مضايقة ممنوعة:

ضرر الذي يعود مصدره إلى تحرش جنسي أو شكوى أو دعوى قضائيه التي قدمت بسبب تحرش جنسي.

ما الذي لا يعتبر كتحرش جنسي:

أي نوع من التفاعل الغير جنسي, ومغازلات التي تتم بروح طيبة, باتفاق متبادل وإرادة حرة للمشاركين بها.

العقوبة القصوى:

- **في القانون الجنائي:** العقوبة القصوى على تحرش و/أو مضايقة هي سنتين حتى أربع سنوات سجن.
- **في القانون المدني:** تستطيع محكمة العمل أن تفرض تعويضات بمبلغ حتى 120,000 ش.ج. دون إثبات ضرر, وكذلك تعويضات إضافية مقابل أضرار مثبتة.
- **في الإجراءات التأديبية:** يمكن اتخاذ خطوات كالآتي: إقالة, إبعاد عن العمل في خدمة الدولة وإضرار بحقوق التقاعد.

إجراء تقديم الشكوى- ثلاث إمكانيات علاج:

- **إجراء تأديبي:** توجه إلى المسؤوله عن المساواة الجندريه في الوزارة, مديرة قسم المساواة الجندريه في مفوضية خدمة الدولة أو القسم التأديبي في خدمة الدولة, تستطيع المشتكية التوجه بشكوى أيضا إلى المسؤولين عنها في الوزارة, وهؤلاء ملزمون بالتبليغ لأحد الجهات المذكورة أعلاه.
- **إجراء جنائي:** تقديم شكوى في الشرطة. في حال تم فتح إجراء جنائي, يقوم القسم التأديبي في مفوضية خدمة الدولة بمتابعتها وعند انتهائها يقرر اتخاذ إجراءات تأديبية. **هذين المسارين مسارين بديلين.**
- **إجراء مدني (دعوى جزائية):** يمكن أن يتم مسار الدعوى المدني أيضا بالتوازي مع المسار التأديبي أو المسار الجنائي.
متضرر من تحرش جنسي أو مضايقة يمكنه أن يختار اتخاذ واحد أو أكثر من الإجراءات المحددة أعلاه في كل واحد من المسارات المفضلة أعلاه. يتم منح مرافقة ومساندة للمشتكية من قبل قسم المساواة الجندريه و/أو من قبل مسؤولة عن المساواة الجندريه.

تقادم- الفترة التي يمكن بها محاكمة شخص أو رفع دعوى ضده:

- في الإجراء التأديبي, موعد التقادم لا يحسب من موعد الحادثة, وهو يتعلق بتوفر الشروط المفصلة في بند 64 لقانون خدمة الدولة (تأديبي), لسنة- 1963. لذلك, في حالات معينة يمكن تقديم شكوى بسبب تحرش جنسي سنوات عديدة بعد حدوثها.
- في الإجراء الجنائي, يمكن المحاكمة بموجب القانون الجنائي لفترة حتى 5 أو 10 سنوات بعد الحادثة, حسب نوع الجريمة.
- في الإجراء المدني, يمكن رفع دعوى حتى ثلاث سنوات بعد الحادثة.

عنوان لتقديم شكوى:

يمكن للمشتكية أن تختار من بين الإمكانيات الآتية, جميعها أو جزءا منها:

- يمكن التوجه إلى مسؤولة عن مساواة الجندريه في الوزارة/ المستشفى,
السيدة _____
هاتف _____
أو البريد الالكتروني _____
- يمكن التوجه إلى قسم المساواة الجندريه في مفوضية خدمة الدولة
على هاتف: 02-6705491
أو البريد الالكتروني hatrada@csc.gov.il,
أو إلى القسم التأديبي في مفوضية خدمة الدولة على هاتف 02-6705226/7 أو إلى قسم التحقيقات في لجنة خدمة الدولة على هاتف 02-5089571.
- يمكن تقديم شكوى في الشرطة (قانون جنائي).
- يمكن رفع دعوى تعويضات في دعوى مدنية جزائية في المحكمة أو في محكمة العمل في حال أن التحرش تم في بيئة العمل.

تظهر الصيغة الملزمة في قانون منع التحرش الجنسي, لسنة- 1998 وفي الدستور الذي تم ملائمته لخدمة الدولة بموجب القانون. هذه اللوحة لن تحل محل القانون والدستور, ولا تبدلهم بأي شكل من الأشكال. يمكن إيجاد صيغة القانون والدستور الكاملة على موقع انترنت مفوضية خدمة الدولة.

*** استخدام لسان مؤنث يقصد به أيضا لسان مذكر والعكس.**